

水 龍 **理修 曉哥柯承接**
HUGO C. ORRE 兼理 煖爐控制機件
等。承接修理水龍大小工程。工
作精良。價錢克己。隨時應命。
電話 5-5085 地址 4201

羅德華 羅德華
 CHINESE HERP
 111 Lorne St. Petty Rooms, RM. 111
 KAMLOOP, B. C. CANAD.

調理中西。陽壯兒童。內外全科。
男科婦科。陽壯陰虛。移轉造化。
生育兒女。乃人之倫。欲得求理。
信者得救。輕信自誤。又信何醫。
何醫能理。瘰癧瘋癩。軟堅凝結。
不須用藥。藥利過瀉。西人理等。
見盡無術。然之求理。理此病人。
皮膚病瘡。水氣血腫。甜尿吐腎。
腫脹百痛。小腸氣症。腎囊核瘻。
偏脚疥癬。耳目口舌。心肝肺脾。
醫治霍亂。青丹丸散。茶劑膏丹。
醫父母心。非利人錢。先惡二元。
至聖不



Sunbeam
White
Enriched Flour

新邊麵粉

美味

鮮

譯 繙 及 撰 譯

文 件 契 約

中 西 書 信

Chinese Publicity Bureau Ltd

中 華 出 版 社 譯 件 部

459 E. Hastings St. Vancouver B.C.

雲 埠 伊 頓 公 司
 THE T. EATON CO. LIMITED
 CANADA
 君在伊頓百貨公司交易
 值得伊頓之
 著名担保貨
 物包令滿意
 否則原銀奉
 回所滿意者
 即其價錢貨
 質價值與服
 務等是也與
 伊頓交易最
 得君的信任

▲各地新聞▼

世界龍岡親義總會
首屆懇親代表大會

十月中旬在港舉行

香港訊。具有全球性組織之世界龍
關親，現總會定於本年十月十五 在本港
舉行規模宏大。秩序豐富之第一屆全球
龍關懇親代表大會。屆時全球各地龍關
組織單位。包括南中北美洲。日本。台
灣。南韓。東南亞。遠及歐洲。澳洲等
地。均經推派代表。分別組織代表團。
準備就道。來港參加此富有歷史性之懇
親會議。將使本港增添一番熱鬧。

該會主席張鎮漢。為應付此盛會
。連月來躬籌備工作。積極進行。頃為
檢討各組工作起見。於昨午在會所召開
籌委會會議。對各組工作詳細指示。對
各工作人員慰勉有加。茲悉該懇親大會
日程表。編定如下。

十月十四日下午二時半第一屆懇親
代表大會預備會議晚八時世界總會在大
同酒家設宴為各地代表洗塵。

世界龍岡全球代表大會開幕典禮。

十六日第一次代表會議。晚應香港龍岡總會在中國酒樓宴會。

十七日上午參加趙族宗親聯合會新建會所崇陸祀祖典禮。下午二時第三次代表會議。晚由劉氏宗親總會在大同酒樓歡宴。

十八日第三次代表會議。下午五時十五分港督在督轎茶會招待各地代表。晚上參加關氏宗親總會在軒雅酒樓宴會。

十九日下午七時起假香港大會堂為籌建龍岡中小學校。舉、紅伶紅星義唱籌款大會。由香港粵大轉轉給世界各地。

二十日遊覽新界名勝。參加加上水張氏宗祠奠基典禮。由張氏宗親敬接午宴。並赴元朗訪問思源別墅主人。香港龍岡會長趙步修氏。晚上應四邑商工總會邀宴。

廿一日第四次代表會議。晚八時五

是日商會舉行歡迎。
 廿二日代表大會第五次代表會議。
 晚上八時張氏宗親會在建醮酒家舉行歡
 宴。
 廿三日懇親代表大會閉幕。
 廿四日遊覽本港名勝。
 廿五日下午八時「龍岡劇團」。假座
 大會堂演粵劇。聯歡興建龍岡中小學
 校。
 廿六日環遊海島。晚上八時恒生銀
 行在香港仔海角皇宮歡宴。
 廿七日自由活動。
 廿八日參加趙族宗親總會所落成
 典禮。是晚由趙族宗親總會假英京酒家
 設筵聯歡。
 廿九日下午世界龍岡總會假座大華
 酒家舉行執監委員就職典禮。暨歡送各
 地代表聯歡大會。
 統計該會此次懇親大會舉行會議及
 各項活動凡十六天。實為世界各地僑團
 所罕見之盛舉。

新亞旅社
HOTEL SUN AH
100 Fender St. E.
Vancouver 4, B. C.
電話 MU 5-9064

新亞旅社
出入便利
樓海清潔
日夜供應
僑胞光顧
格外歡迎

華區適中
房舍清潔
暖氣熱水
招呼週到

司理 鍾法明 敬啟

○雲高華烟通服務店

本服務店。專門用吸塵機掃煙塵。修理
與重鑄各種煙嘴。并用蒸汽洗樺字。機
器。汽車。發動機等。與清理水溝。修
整或新裝。工作精良。價錢克己。華友
惠顧。極表歡迎。

Vancouver Chimney Service AL 3-6747

雲高
明和鐵行
華埠

Ming Wo Hardware Co.
23 Pender St. East
Vancouver 4, B C

電話 MU 5-8735

或乾粉。如兩用
時價發行





司公業實打片理代司公託信大拿加

Pender Realty & Insurance

Agencies Ltd.

Authorized Agent For

Canada Trust - Huron & Erie

156 E. PENDER ST., MU 2-1851

陳曉威 夜 TR 2-1852 梁一強 夜 FA 5-1844 張璧元 TR 6-0811



超 慧 麥 FA 5-587

▲新屋
▲庫房
▲動屋
▲市房
▲(張)房
▲旅館
▲旅館
▲旅館
▲熱水
▲(陳)自
▲十五
▲非李
▲喜十
▲百元
▲最合
▲好屋
▲三個
▲(梁)住

▲4%
▲利息
▲辦公
▲時公
▲時房

麥者士的戲院
Majestic Theatre
 20 West Hastings St.
 MU 3-7847
 每晚星期日
 下午六時四十分
 開始放映名貴新片
 華友光臨
 玲瓏剔透
 銀幕巨型
 座席舒適
 院址堂皇
 影片首次放映
 夜夜映喜市定區名貴
 每日上午十一時至午
 一〇一號房
 電話：另計
 一九三號喜市定街廣
 配裝眼鏡連架
 全部十四元九毛五
 標準遠近兩用加五元九毛五（隱眼另約）
 SAL OPTICAL MU 3-8619

拿大信託公司業務

高：星期一至星期四由上午九時至下午五時星期五由上午九時至下午六時
中：匯沽期儲蓄，利息優厚。現行儲蓄。
西：每月付息一次。如屆時不提支者特息撥作本金。利上生利。儲蓄戶可隨時或郵寄存款或提支。

家屋 生意 商業樓

坤房新屋近唐人街取價壹萬叁千五百元(梁強)
臨結銀期每日生銀六十五元先交貳千元
大婦時營(八雲連)
定街二間舖面六聯聯房平賣壹萬七千八百元
元交五十元(梁雲龍)
沙夾廿五街單邊七間七大廳房樓上收租六元九角下有四廳房及土庫全廳房業主自用
熱水煤氣連一部份傢俬平賣九千九百元(成威)

年新一三睡房近嘉市定栢全土庫自助煖氣取價九千五百元(陳勉能)
磚磚橫實業兩地有房十九間及兩組聯房收租七百四十元取價參萬四千四百元
洋基業樓兩棟地有房十九間及兩組聯房收租七百四十元取價參萬四千四百元(梁春廣)

廠夾乃路四廳房新士德馬牆身全土庫自來水及熱水電費七千五百元(張雙元)
登司近嘉士定及勿馬梳街套個門房全土庫價壹萬叁千元(梁強)
由菜鋪每日生意壹百貳十元取價參千七百

就常有大批新舊平房出賣
理人壽，火燭，汽車
風，盜竊，各項燕梳

磨粉崗。每個十九元七毛五。用濕粉

Ho Chop Suey
102 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
MU 1-1030

地址：片打東街壹〇二號
電話：MU 1-1030

陶陶酒家
精研食譜
大謙小酌
價廉味好

—MU 4 3743

園 桃

HO INN CHOP SU

79 Pender St. East
Vancouver, 4, B. C.

開味烹飪
地方雅潔
招呼妥當
大鑊小酌
隨時應命
僑胞光顧
格外歡迎

自由車有限公司
JOHNSTON MOTOR CO., LTD.
 Main St. At 7th Ave., Vancouver B. C.
 保證五年或五萬米路程
 乃汽車業的創舉
 VALIANT, PLYMOUTH, CHRYSLER, IMPERIAL
 FARGO TRUCKS
 華人經紀崔雲閣君
 在本公司服務式十餘年
 年。轉友光顧。請向
 崔君接洽。

副師上等

美盛金鋪

十足金葉珠寶玉等

各埠
眼鏡
牌號
鐘錶

MEL SHING

243 MAIN ST., MU 4-6656
VANCOUVER 4, B. C.

蓮花大旅店

華裔大加拿大
唯一業權人



附設服務部

招待僑眷轉送各埠

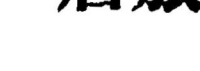
代接各航空公司旅客

解答旅行人事問訊

ABBOTT ST., VANCOUVER 4, B. C.

電話 MU 1-9541 碼起元二日每租房

百老匯旅店



附設服務部

招待僑眷轉送各埠

代接各航空公司旅客

解答旅行人事問訊

101 E. HASTINGS ST.

電話 MU 1-3445

溫高
中和公司
Chung Wo Hong Co.
Phone MU 5-9612
37 Powell St., Vancouver 4. B. C.

香港高陞老餅家

中秋月餅

雙黃蓮蓉月
單黃蓮蓉月
玫瑰豆沙月
彩花佛公餅
美壘者籠餅

T. P. Y. Travel Service
71 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B. C.
Phone: MUltual 3-3458

Agents For Orient & Pacific Line

香港九龍國賓酒店。爲香港最近代化新型之旅店。高凡十九層。堂皇瑰麗。氣候融和。舉凡旅舍各種新式設備。靡有。月房舍精潔。招待週到。同席良客。欲預定在港住宿或遷往他處者。祈爲賜詢。本社被委爲該酒店之全加總代理人

△介紹香港新酒店

GENERAL AGENTS FOR CANADA
HOTEL AMBASSADOR
NATHAN & MIDDLE ROAD, KOWLOON, HONG KONG

太平洋旅行社
林國良
陳國良

南洋商業銀行
香港註冊
香港外匯授權銀行 經營銀行一切業務
本行 **華僑服務部** 辦理
華僑滙款——全國通滙 解款迅速
華僑存款——安全便利 利息優厚
香港解款——即收即解 快捷妥當
代買金字 代管產業 代收房租 購物辦貨
及其他各項業務委託均竭誠妥為服務
備有簡章 歡迎函索
本行新址：香港雪廠街三號
Nanyang Commercial Bank Ltd.,
3 Ice House Street
HONG KONG
電報掛號：“0598”或“NANYANGBANK”

國信公司
 TRANS-NATION EMPORIUM LTD.
 89- E. Pender St.
 Vancouver 4, B. C.
 Phone MU. 2-2243

即到 大幫
藥材丸散
 冬蟲草 大蛤蚧
 蛇王林正三蛇胆

香港高陞老餅家
馳名中秋月餅登市

三黃蓮蓉月	雙黃蓮蓉月	蛋黃豆沙月	杭仁豆蓉月	蓮蓉棋子餅	彩花佛公餅
蛋黃蓮蓉月	杭仁蓮蓉月	玫瑰豆沙月	蛋黃豆蓉月	豬仔籠花餅	糖菓鵝魚花